Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants IIa	D3
CLUB 2	Dogs of War Gletterens Ia	D3

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bussy	Date / Datum / Date / Data	11.11.2016
Start / Beginn / Début / Inizio	20:07	End / Ende / Fin / Fine	22:05
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB110		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	8

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	2634	RUTTIMANN Jonathan	
Official scorer / Marqueur	16706	GRANDGIRARD Diane	
Referee 1 / Arbitre 1	2430	BUGNON Daniel	
Referee 2 / Arbitre 2	2425	MICHEL Lorri	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	1
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
4	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Dogs of War Gletterens Ia**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Dzos Volants IIa

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
75	C	MEYER Pascal				1597
21	A	DUDAN Pascal				2845
17	G	PITTET Alain	X	X	X	1630
	G					
89		MEYER Hervé				2350
72		SOOS Sandy				2516
KP		JAQUEMAI Patrice				2913
91		SCHINDELHOLZ Romain				2449
16		CHASSOT Laurent				1821
18		BELLIZZI Vincent				2454
52		MEYER Sébastien				3658
99		PITTET Frédy				1621
48		STREULI Yannick				16713

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	16713
	STREULI Yannick		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
37:31	89	72	1				
39:37	16		2				
47:49	KP	18	3				
49:07	16	99	4				
				TOTAL			4
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
05:49	AC	2	00:00	07:49	H
26:45	AC	2	00:00	28:45	A
27:51	99	2	00:00	29:51	L
38:50	91	2	00:00	39:04	L
44:58	91	2	00:00	46:58	A
58:34	52	2	00:00	60:28	C1
TOTAL		12 min			

2 Dogs of War Gletterens Ia

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
KP	C	BAUDOIS Lucien				9008
13	A	LEUBA Andy				1667
9	G	EGGER Guillaume	X	X	X	2904
	G					
21		BONNY Lionel				2373
12		CHEVALLEY Florian				1900
87		BALLAMAN Gillian				3367
24		CHARDONNENS Noah				2985
55		SPAHR Michaël				9288
88		ROCHETTE Michaël				2649
15		MOSER Jocelyn				2757
17		EGGER Benjamin				2656
94		CUANY Thomas				2600

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	2748
	ROCHETTE Robert		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
13:09	55		1				
24:14	55	12	2				
39:04	KP	94	3				
40:47	17	55	4				
60:28	88	55	5				
				TOTAL			5
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
36:04	13	2	00:00	38:04	L
52:34	88	2	00:00	54:34	B1
58:34	17	2	00:00	60:28	C1
TOTAL		6 min			